



**Winter-
programm
2000/2001**



**Ski - Club
Vilsbiburg**



☎ 0 18 01 / 52 63 74
zum Ortstarif

www.sparkasse-landshut.com

Ein perfekter Tag
für Ihren Anruf im
ServiceCenter.

Sparkasse Vilsbiburg
Gebietestelle der Sparkasse Landshut

Beim ServiceCenter der Sparkasse Landshut sind Sie ohne ein "Moment-ich-verbinde" immer an der richtigen Adresse: Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 20.00 Uhr und samstags zwischen 16.00 und 20.00 Uhr.

Liebe Skiclub-Mitglieder



Mit Stolz können wir wieder auf ein erfolgreiches Vereinsjahr 1999/2000 zurückblicken.

Auch dieses Jahr gehörten die Skifahrten, die Erfolge unserer Jugendmannschaft, die Skikurse, die Skigymnastik, der Skiflohmarkt sowie der Nikolausmarkt zu unseren Highlights.

Ganz besonders freut es mich, dass sich unser Weinfest, das heuer bereits zum 5. Mal stattfand als gesellschaftlicher Höhepunkt unseres Stadtlebens etabliert hat.

Einzelheiten zu den verschiedenen Ereignissen entnehmen Sie bitte diesem Programmheft.

Inhalt

| | |
|-----------------------------------|----|
| Taille und Kunstschneeegestöber | 4 |
| Skigymnastik | 6 |
| Skilehrerausbildung | 8 |
| Skiflohmarkt | 10 |
| Nachruf | 12 |
| Weihnachtsfeier | 14 |
| Tagesfahrten / Unser Pröbst Franz | 15 |
| Skiwoche | 17 |
| Bilder | 19 |
| Zwergerskikurs | 20 |
| Skikurse | 23 |
| Skifreizeit | 27 |
| Kinderski- und Snowboardkurse | 29 |
| Erwachsenen-Skikurse | 31 |
| Ergebnisliste | 33 |
| Stadtmeisterschaft | 34 |
| Weinfest | 37 |
| Inlineskate-Stadtmeisterschaft | 41 |
| Was sonst noch passierte! | 43 |
| Abschlußfahrt Rennmannschaft | 45 |

Der Veranstaltungskalender befindet sich wie immer auf den Mittelseiten zum Herausnehmen.

Nicht zu vergessen sind in unserem Verein die zahlreichen ehrenamtlich tätigen Mitglieder, durch deren Wirken ein solch vielfältiges Vereinsleben erst ermöglicht wird.

Angefangen beim Arbeitsteam, den Skilehrern und Jugendbetreuern, den Gymnastikleitern bis hin zu allen Helfern und Organisatoren möchte ich mich herzlich bedanken.

Gleichzeitig hoffe ich, dass uns zusätzliche Helfer auch diese Saison wieder zur Verfügung stehen.

Gerne heißen wir auch neue engagierte Mitglieder in unserem Team herzlich willkommen.

Danken möchte ich auch allen Spendern und inserierenden Firmen, die durch ihre Werbeanzeigen das Erscheinen dieses Programmheftes möglich gemacht haben.

Freuen wir uns auf die neue Skisaison 2000/2001.

Dazu wünsche ich viele sonnige und unfallfreie Skitage.

Wendelin Ecker
Wendelin Ecker

Impressum:

Winterprogramm 00/01

Herausgeber: Ski-Club
Wendelin Ecker, Ahornweg 9,
84137 Vilsbiburg

Redaktion: Franz Rosinger, Rita Czermel

Fotos: Ski-Club

Anzeigen: Werner Maierholzner

Gestaltung und Druck: Lehmann Internetservice
www.lehrmann.com
Aichner Druck, Vilsbiburg

Auflage: 1.000 Stück

Taille und Kunstschneegestöber

Bereits im Winterprogramm 1998/99 habe ich über die Taille geschrieben. Mit der Taille der Ski verhält es sich genauso wie mit der Taille der Frauen; je schmaler desto schärfer.... Um aber die Frauenrechtlerinnen unter den Lesern zu beruhigen, in diesem Artikel geht es um die Taillierung der aktuellen Alpin-Ski.

Wenn man von der Taillierung der Carvingski spricht, so muß man im gleichen Satz auch von der Länge dieser so vielseitig zu fahrenden Lustförderer reden. Die Einführung der Carvingski setzte neue Impulse beim Skifahren. Carver schwärmen vom neuen Lustgefühl beim Kurvenfahren. Dies ist auf die gute Autokinetik der Carver zurückzuführen, die das Griffverhalten im Schwung, auch auf verdichteten oder glatten Pisten erhöht. Andererseits ist der Ski beim "geradeausfahren" muskulär zu stabilisieren.

Vor- und Nachteile bei Anfängern mit Carvingski sind bereits untersucht. Hierbei haben Wissenschaftler festgestellt, daß Anfänger mit Carving Ski vor allem bei der Schwungsteuerung ein eindeutig höheres Leistungsniveau erreicht haben als vergleichbare "Klassiker". D.h. die Schwungsteuerung war runder, weniger triftend. Eine exaktere Kurvenfahrt ist beim Skifahren viel früher möglich. Wenn die methodische Vorgehensweise im Vergleich von Carvern und Klassikern gleich ist kann dies auf die unterstützende Wirkung der Carvingski direkt zurückgeführt werden.

Da ein Skifahrer im Anfängerstadium auch Wissen und Können über Schussfahren, Schwungeinleitung, Geländehilfen, Schneearten usw. erfährt ist der Skityp (Carver oder Klassiker) wohl wichtig und bedeutsam. Vorrangig verantwortlich jedoch sind nach wie vor die Lehrmethodik und deren pädagogische Vermittlung. Wer jedoch über das Anfängerstadium hinaus ist und sich im Könnernstadium bewegt wird um den Einsatz von Alpinski mit stärkerer Taillierung nicht herumkommen. Dabei gilt: Aktivität um jeden Preis. Freeriding mit Carvingski und Snowboard der

Unterschied wird immer kleiner. Die Skiszene wird immer offener. Freaks tummeln sich, Fun-Tools werden gehandelt, junge Lebensart ist angesagt, die Szene ist offen für alle. Be there and ... Ride free.

Oder auch im Rennlauf ... Sogar der geltungsbedürftige Ski-Rennprofi darf sich ganz leger auf seine schulterhohen Slalomcarver stützen, ohne dass er den Ausschluss aus der Gilde der Pistenkönige befürchten muss. Zwischen 170 und 180 cm Carvingski-Länge beträgt nun das Gardemaß der professionellen Kurzschwungspezialisten zwischen den Stangen. Die Skihersteller der Rennski haben sich zwischenzeitlich auf vermeintliche Traummaße festgelegt.

In der Schaufel mit etwas über 100 mm, in der Mitte rund 60 mm und zum Skiende hin fast immer knapp über 90 mm kommen die kurzen Racer auf einen Radius von durchschnittlich 17 Metern. Die kurzen Slalomcarver sind die Gewinner der Saison!!!

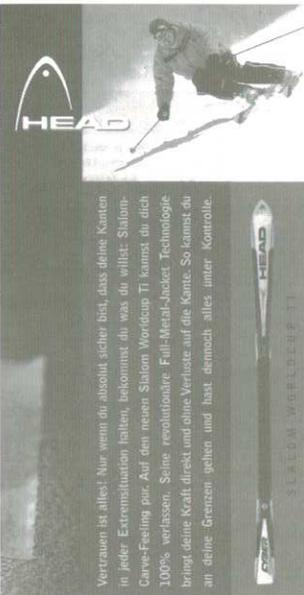
Head bringt durch die Verwendung der revolutionären Full-Metal-Jacket Technologie die Kraft direkt und ohne Verluste auf die Kante. Durch die Verwendung neuer Materialien und Taillierungen entstand in den letzten zwei Jahren ein Skityp, der von seinen Fahreigenschaften wahrscheinlich sogar die eigenen Entwicklungs-Ingenieure überrascht haben dürfte; herausragend in der Drehbarkeit, größtenteils mit

ausgezeichneten Steuerungseigenschaften, perfektem Kantengriff und mit ordentlicher Laufruhe.

Da nimmt es nicht Wunder, daß bei dieser Entwicklung auch die Pistenbauer mithalten müssen und den größten Teil der schönen rasanten Buckelpisten in großzügig, breit angelegte, kunstschneebeschneiene Autobahnen umwandeln werden. Die Entwicklung wirds uns zeigen.

Bitte lesen Sie hierzu auch den Bericht auf Seite 5

Franz Rosinger



Do it yourself... die leistungsfähigsten Schneeanlagen der Welt

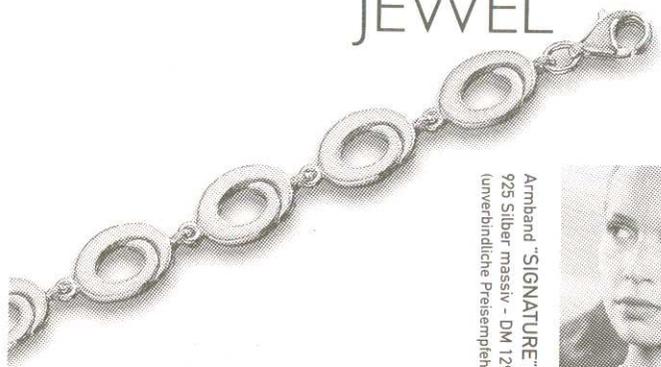
Sie stehen an der US-Ostküste. Killington eröffnet seit 38 Jahren jeden Herbst als erstes Gebiet in Neuengland die Skisaison und schmeißt dafür schon Ende September die Schneekanonen an. Entlang der "Superstar-Piste" werden sie erst abgeschaltet, wenn die Schneedecke die Höhe der Liftmasten erreicht (12 Meter!). Dieser Schnee reicht bis Mitte Juni. Entlang der Pisten von "Sunday River" in Maine sind 2.200 Hydranten verlegt. Mit 1.500! Schneekanonen produziert Sunday River pro Saison mehr als 6,3 Millionen Kubikmeter Schnee. Das ist ungefähr soviel, als wenn man den Sears Tower, Das World Trade Center und das Empire State Building auf der Fläche eines Fußballfeldes aufeinander türmt. Auch hier ist Skibetrieb von November bis Mai. In Mountain Creek bei New York City stehen im Skigebiet Reservoirs mit einem Fassungsvermögen von insgesamt

494.000 m³ zur Verfügung. Ist es kalt genug, werden stündlich 5.358 m³ davon in die Atmosphäre geschossen. Damit reicht nur ein Tag Frost um die 22 Pistenkilometer komplett mit einer 50 cm dicken Schneedecke einzuschneien. Also stellen wir uns in Zukunft auf solche Kunstschneegestöber auch in Europa ein.

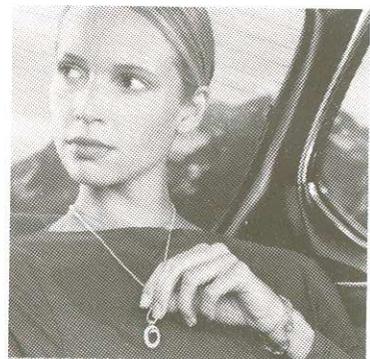
Im Oktober 2000
Franz Rosinger



JEWEL



Armband "SIGNATURE":
925 Silber massiv - DM 129,00
(unverbindliche Preisempfehlung)



s.Oliver

Optic
Aschenbrenner

84028 Landshut 84137 Vilsbiburg
Altstadt 86 Obere Stadt 29

Unsere Skigymnastik

Übungsleiter sind in Hochform

Am 6. Oktober beginnt die Skigymnastik des Skiclub Vilsbiburg



Die beste Voraussetzung für eine verletzungsfreie und erholsame Wintersaison ist ein konsequentes und frühzeitiges Training.

Für jeden Skifahrer oder Snowboarder ist es wichtig nicht nur seine Ausrüstung, sondern insbesondere seinen Körper optimal vorzubereiten. Mit einem durchtrainierten Körper macht Skifahren mehr Spaß. Denn Verletzungen passieren vor allem, wenn die Muskulatur schwach und die Beweglichkeit gering ist.

Vor allem Kinder, die in diesem Winter an den Skikursen teilnehmen, sollten sich zur Vorbereitung auf die kommende Saison zur Skigymnastik einfinden.

Intensiv haben sich die Übungsleiter von Skiclub Vilsbiburg für die Skigymnastik vorbereitet...

Bei einem Extra-Training im "Glenns" Fitness-Entertainment in Landshut wurden die engagierten Gymnastikleiter für ihre Aufgabe trainiert. In diesem Jahr kann sich der Skiclub auf 15 Trainer berufen und hat somit keinerlei Probleme bei der Durchführung der Gymnastik. Angeboten wird die optimale Vorbereitung auf die Wintersaison in allen Altersklassen. Für Kinder und Jugendliche, sowie die drei unterschiedlichen Arten der Erwachsenengymnastik. Einmal parallel zur Kinderymnastik, die Erwachsenengymnastik I, die etwas lockerer durchgeführt wird und die Erwachsenengymnastik II.

Beginn der Skigymnastik ist am 06.10.2000 in den Turnhallen des Gymnasiums.

Halle 1:

17:30 - 18:15 Uhr Kinderymnastik

18:15 - 19:00 Uhr Jugendgymnastik mit Training der Rennmannschaft

Halle 2:

17:30 - 18:15 Uhr parallele Erwachsenengymnastik zur Kinderymnastik

18:15 - 19:00 Uhr Erwachsenengymnastik I

19:00 - 20:00 Uhr Erwachsenengymnastik II

Bis Ende Februar 2001 ist die Gymnastik geplant, lediglich in den Ferien findet keine Skigymnastik statt.



**Wir
sind der
DSV-
Ski-Profi**

Leistung, Teamgeist,
Fairneß, Glück und natürlich
die Ausrüstung.
Ausrüstung ist unser Metier.

Rund um den Sport
inclusive fachlichem Service
und Beratung!

sport &
mode
111
Jahre
Lehrmann
Stadtplatz - Vilsbiburg

www.sport-lehrmann.de

Carving - Mehr als ein Trend

Moderne Skitechniken für das Skilehrerteam

Im November letzten Jahres haben die Skilehrer des Ski-Club Vilsbiburg in Zell am See ihr bestehendes Wissen und Können, unter der Leitung von DSV-Skischulleiter Franz Rosinger und Trainer Alex

Ecker, aufgefrischt und ergänzt. Durch die technischen Neuerungen am Material (Taillierung) wird das Skifahren noch dynamischer und verspricht Fahrvergnügen pur auf der Piste.

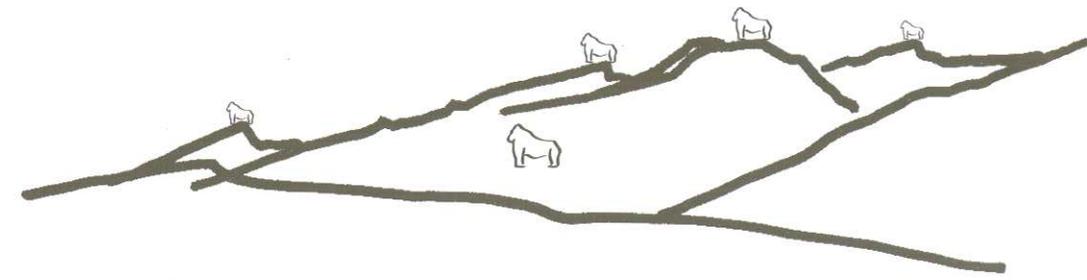


Der Schwerpunkt der Ausbildung lag somit auch bei der Carvingtechnik.

Die Nachwuchsarbeit im Skilehrwesen hat im Verein einen besonderen Stellenwert. Als Hospitanten waren mit von der Partie: Marina Rübesam, Thomas Eglseder und Marcus Rösler. Alle drei Anwärter haben sich durch ihre Erfolge in der Rennmannschaft für das Skilehrerteam qualifiziert.

Selbstverständlich werden sich die Skilehrer auch dieses Jahr wieder weiterbilden, um für die Skikurse optimal vorbereitet zu sein.

Die Ausbildung findet heuer vom 28. bis 29. Oktober am Kitzsteinhorn statt.



DER BERG RUFT...

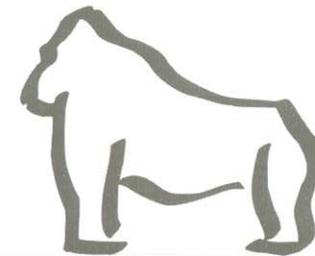
und wir wünschen allen Brettifans
VIEL SPASS!



Bestellen Sie unsere Probekästen und lassen Sie Ihren Geschmack entscheiden.

Bestell-Telefon: 0 87 41 / 9 62 10

Adresse: Veldener Str. 5-9, 84137 Vilsbiburg



OSTERMAIER

 **VILSBIBURG** 
Audi

Landshuter Str. 9 Tel. 08741/9633-0 www.ostermaier.de

Wintersportausrüstung zu attraktiven Preisen

Am 04. November um 13:00 Uhr findet der traditionelle Skiflohmarkt statt.

Seit vielen Jahren läutet der Skiflohmarkt des Ski-Club Vilsbiburg den Start in die neue Wintersaison ein. Besonders viele Familien nutzten die Gelegenheit eine gut erhaltene Ausrüstung zu erstehen. Angeboten wurde alles rund um den Wintersport. Ski, -stiefel, -bekleidung, -stöcke, Snowboards, Schlittschuhe, Schlitten und vieles mehr. Das Ski-Club Personal steht beratend zur Seite.

Ein ausgewähltes Rahmenprogramm sorgt für die Unterhaltung neben dem Einkauf. Eine Hüpfburg für die Kleinen, eine Kletterwand vom Alpenverein Neumarkt St. Veit für die Mutigen und eine Nintendo 64 Snowboard-Stadtmeisterschaft für die Computerfreaks, zur Verfügung gestellt vom Spielhaus Vilsbiburg, sorgen für einen abwechslungsreichen Nachmittag. Über die neuesten Trends des Winters 2000/2001 kann man sich an den Ständen der Vilsbiburger Sporthäuser Rad+Sport Bauer, Sport&Mode Lehrmann und Sport Maier informieren.



Für das leibliche Wohl sorgen die Skiclub-Damen mit selbstgebackenem Kuchen und Brotzeit.

Die Annahme der gebrachten Waren erfolgt in der Stadthalle (Eingang Südseite):
30.10., 31.10. und 02.11. von 15:00 - 18:00 Uhr und am 03.11. von 14:00 - 18:00 Uhr

Sie bestimmen den Verkaufspreis und erhalten einen Lieferschein. Am Flohmarkt-Samstag von 17:00 bis 18:00 Uhr können Sie Ihren Verkaufserlös wieder in der Stadthalle abholen, oder die nicht verkauften Artikel mit nach Hause nehmen.

Der Skiprofi in Vilsbiburg

Ihr Partner
fürs
Skivergnügen
mit
Kompetenz
und
starken
Marken.

rad+ sport bauer

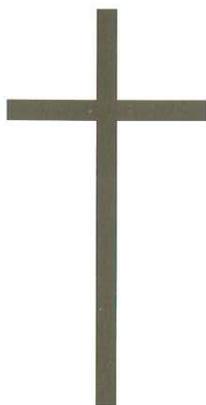
Frontenhausener Straße 44

T. 08741/3627

©Lehner Graphik

Skilehrer, Freund und mehr...

Georg Lehrmann



Bewegung und etwas voran bringen das war sein Leben. Privat oder in der Gesellschaft immer war er aktiv und vorausschauend, hilfsbereit und einsatzfreudig. Viel zu früh ist er am 23. August 2000 nach langer schwerer Krankheit im Alter von 56 Jahren verstorben.

Als 1970 die Gründung des Skiclub vorbereitet wurde war er nicht nur mit in den Startlöchern sondern auch mit Ideen, Tatkraft



und Unterstützung dabei. Aber auch vorher war er bei den Skifahrern kein unbeschriebenes Blatt. Überall wo er bei und mit seinen Freunden auftauchte, war es zünftig und besonders unterhaltsam. Und das nicht nur im Skigebiet Zell am See.

Ob an den Vereinsabenden beim "Bräu" oder bei den Hüttenabenden mit dem Skiclub im Skigebiet - der Schorsch war eine wichtige "Säule im Verein".

Die Skijugend insbesondere die Rennmannschaft wurde von ihm immer unterstützt. Der "Lehrmann-Bus" war in den Anfangsjahren für den Verein mehr von den Skifahrern als von ihm gefahren. Dieser Bus hatte für den Verein bereits eine symbolische Bedeutung. Seine fachliche und menschliche Hilfe nutzte dem Skiclub in allen Bereichen.

Vor allem seine impulsive "Lehrtaktik" und seine ausdrucksvolle Haltung als Skilehrer des Vereins machten ihn nicht nur bei Kindern und Skihäserln beliebt. Ob bei Versammlungen, Besprechungen, Präsentationen, Nikolausmarkt, Skiflohmarkt usw., der Laden, die Wohnung, die Werkstätte, das Lager stand dem Verein immer zur Verfügung.

Sein Motto: "Mei Freind und i, fahrn Lehrmann-Ski".

Wenn so ein Freund und Mitglied stirbt kann das für alle nur eine Aufforderung sein, in seinem Sinne und mit seiner Art von Menschlichkeit weiterzuarbeiten.

Danke lieber Schorsch.

Besinnliche Weihnachtsfeier

in der Nikolauskirche

Mitglieder des Ski-Club Vilsbiburg stimmten sich unter freiem Winterhimmel auf die Weihnachtszeit ein.



Im Dezember letzten Jahres trafen sich viele Mitglieder des Ski-Club zur Weihnachtsfeier. Vom Parkplatz Färberanger machten sich die Teilnehmer mit einem Fackelzug auf den Weg zur Nikolauskirche in Herrnfelden. Der Gottesdienst in der vollbesetzten Kirche wurde von Stadtpfarrer Heilmer, der sich über die große Beteiligung besonders gefreut hat, feierlich gestaltet. Die kleinsten Ski-Club Mitglieder, unter der Leitung von Marika Maierholzner, umrahmten die Eucharistiefeier mit fröhlichen Weihnachtsliedern und eroberten die Herzen aller Besucher im Sturm. Nach der Messe fand auf dem Anwesen der Familie Brams ein winterlicher Umtrunk mit Punsch und Stollen unter freiem Himmel statt. Besonders still und weihnachtlich wurde die Atmosphäre als die Kindergruppe von Marlene Czech das Krippenspiel aufführte. Für die musikalische Umrahmung im Freien sorgte Sepp Windeisen mit schönen Weihnachtsliedern.

Heuer findet die Weihnachtsmesse am 15.12.2000 statt. Treffpunkt ist wieder um 19:30 Uhr am Parkplatz Färberanger.

SPORT Maier

Ihr Wintersport-Spezialist

Beratung • Verkauf
Service aller Wintersportgeräte

VILSBIBURG · AM BAHNDAMM 5 · Tel. + Fax 0 87 41 / 71 68

Zufahrt über Seyboldsdorfer Straße



Ihr Partner für
Büro- und Informationstechnik

Kundendienst

- Olympia
- Triumph Adler
- Brother
- Canon

Otto Stoß
Vilsbiburg

Stadtplatz 30 · ☎ 0 87 41 / 45 57

andré Werbagentur ☎ 09 41 / 6 20 86

Belvedere

Pizzeria - Restaurant

Alles zum Mitnehmen

Öffnungszeiten:
täglich 11.30 - 14.00 Uhr
und 17.00 - 24.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

Inh. Walter Heigl
84137 Vilsbiburg
Herrfeldener Straße 7
Telefon 08741 / 8324

Tagesfahrten

Für Familien zahlen wir wieder dazu!
Tagesfahrten zu ausgewählten Skigebieten.

Billig ist es nicht gerade, wenn die ganze Familie einen Tag auf der Piste verbringen will. Damit es für Familien nicht zu teuer wird, zahlt der Skiclub auch dieses Jahr wieder dazu. Das bedeutet: Bei gleichzeitiger Teilnahme an einer Tagesfahrt von drei Skiclub-Familienmitgliedern (eine oder zwei Elternteile und deren Kinder bis zum 15. Lebensjahr) ist ein Kind Lift- und Fahrtkostenfrei. Diese Regelung gilt nicht bei den Skikursen!

Ausgewählt werden die Skigebiete von Werner Maierholzner.

Tagesfahrten zu den folgenden Skigebieten sind geplant:

Auffach-Wildschönau/Tirol, Reiter Alm, St. Johann/Tirol, Maria Alm, Mühlbach-Hochkönig, Spielberg-Alm, Werfenweng, Scheffau, Schladming, Flachauwinkel-Zauchensee, St. Johann im Pongau, Lofer.

Anmeldung unter Einzahlung von Lift- und Fahrtkosten bei:
Sport & Mode Lehrmann, Rad + Sport Bauer, Sport Maier

Zusteigemöglichkeiten:

Schachten (REWE) und Stadthalle (Volksfestplatz)

Unser Pröbst Franz

Ehrenvorsitzender feierte runden Geburtstag

Im November 99 feierte Franz Pröbst seinen 80. Geburtstag. Der aktive Wintersportler gründete 1971 den Ski-Club als selbständigen Verein, dessen Vorsitz er bis 1982 inne hatte. Durch sein großartiges Engagement hatte Franz Pröbst maßgeblich Anteil am Aufschwung des Skisports in Vilsbiburg.

Bei den Vorbereitungen zum Weinfest 2000 stattete Franz Pröbst dem Aufbau-Team einen Besuch in der Stadthalle ab. Ganz begeistert vom Zusammenhalt der fleißigen Mitglieder meinte Franz Pröbst: "Ich bin sehr stolz diesen Verein gegründet zu haben". Diese Aussage zeigt mit welcher Verbundenheit unser Jubilar auch heute noch dem Ski-Club zugetan ist.



Ski-Erlebnis in den Dolomiten

Ski total - im Herzen der Dolomiten. **Vom 03. bis 10. März 2001** unternehmen Skiclub Mitglieder eine gemeinsame Wochenfahrt nach Soraga di Fassa. Ausgewählt wurde das Hotel Des Alpes, ein von Herzlichkeit geprägter Familienbetrieb, der viele Annehmlichkeiten zu bieten hat:
Gesundheitszentrum mit Sauna, Solarium, Fitnessraum, gemütliche Hausbar, offener Kamin und vieles mehr.

Der Dolomiti-Superski bedeutet abwechslungsreiches Skifahren in täglich neue Skigebiete, Namen die jedes Skifahrerherz höher schlagen lassen:
Pellegrini-Alpe Lucia Velvedere-Arabba
Covarra (Negerhütte) - Marmolada
Skicenter Latimar-Pampiago-Obereggen-Sella Runde

Damit Sie diesen schönen Winterurlaub auch genießen können, sichern Sie sich einen Platz **bis Mitte Dezember 2000** bei unserem Reiseleiter **Werner Maierholzner, Telefon 08741/6487**



Zum Schifahrn braucht
der Mensch – man weiß es,
etwas
Gebäck'nes
oder Heißes.
Der Bäcker Feß

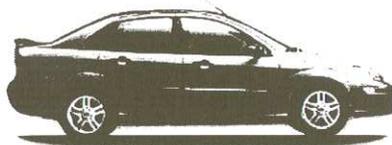


© Lehrhuber, Graphik.

1925 ▶ 2000
75 Jahre Ford in Deutschland



Die neuen Ford Futura Modelle jetzt bei uns!



Autohaus Mundigl
84137 Vilsbiburg
Landshuterstr 54
Tel: 08741/9601-0



**Autohaus
Mundigl** GEAR

Autohaus Mundigl
84030 Landshut
Ottostr. 15
Tel: 0871/97313-0

Ihr Depot

liegt voll auf Kurs!



... weil Ihre Wertpapiere optimal zu Ihren Zielen passen. Wir machen das so: Erst hören wir Ihnen genau zu, dann planen wir Ihre Depot-Verteilung von Aktien, Renten und Fonds. Wir machen dann Ihr Depot zu unserer Sache – ergänzen, schichten um, falls nötig – und informieren Sie aktuell!

Kommen Sie bei uns vorbei! Es lohnt sich.

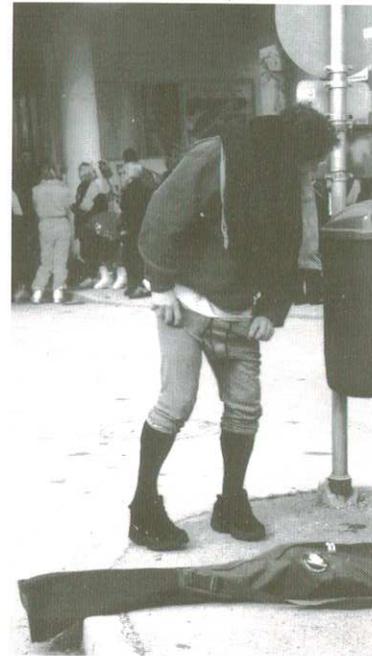
www.rb-vilsbiburg.de

Wertpapiere sind ein entscheidender Teil Ihrer Vermögensstruktur. Sprechen wir darüber!

 Raiffeisenbank Vilsbiburg eG

mit Geschäftsstellen in Bodenkirchen, Bonbruck und Binabiburg

Bilder



So ein Mann,
so ein Mann



Zwei die
sich mögen

HOLZ FÜR ALLE FÄLLE



... und für
alle Fälle Balk:

- riesige Parkettausstellung, über 200 Sorten - alle Stilrichtungen
- eine der größten Gartenhausausstellungen in Bayern
- Türenstudio: über 100 eingebaute Mustertüren
- Sawnausstellung mit 8 Mustersaunen
- Ausstellungsfläche für Keramik im Freigelände

jeden 1. Sonntag im Monat
von 13.00 - 16.00 Uhr
Schausonntag
keine Beratung, kein Verkauf!

BALK
FACHMARKT FÜR HOLZ & GARTEN

Veldener Str. 29 · 84137 Vilsbiburg
Tel. 0 87 41 - 96 06-88 · Fax 96 06-99

Um den Nachwuchs ist es gut bestellt

Schnupperkurse am Rettenbachbergerl

Bei bester Schneelage und Sonnenschein fanden im Januar die kostenlosen Bambini-Schnupperkurse am Rettenbachbergerl statt. 30 Kinder im Alter von drei bis sechs Jahren waren mit Begeisterung bei der Sache. Angefangen von den ersten Gehversuchen auf Skiern, erlernten die Kleinsten die Grundbegriffe des Skifahrens. Betreut von erfahrenen Skilehrern machten die Nachwuchsfahrer so große Fortschritte, dass einige bereits einen leicht gesteckten Lauf mit Bravour durchfahren konnten. Sichtlich erfreut über das eifrige Üben ihrer Kleinen waren auch die Eltern, die die Nachmittagssonne am Bergerl genossen.



Auf spielerische Art und Weise wurde den Bambinis der Spaß am Wintersport vermittelt, so dass bestimmt viele von ihnen bei den Skikursen in den Bergen dabei sein werden. Teilnehmen konnten natürlich auch Nicht-Mitglieder. Je nach Schneelage wird der Schnupperkurs auch heuer wieder kurzfristig angesetzt. Termine werden in der Tagespresse bekanntgegeben.

*Nach'n
Schifahrn
da braucht man
a' so an mildlichen
Kachelofen
mit a' milden Wärm
am besten gleich an
Zelger fragen*

Meisterbetrieb Georg Zelger

Fliesenleger &
Kachelofen-/
Luftheizungsbauer

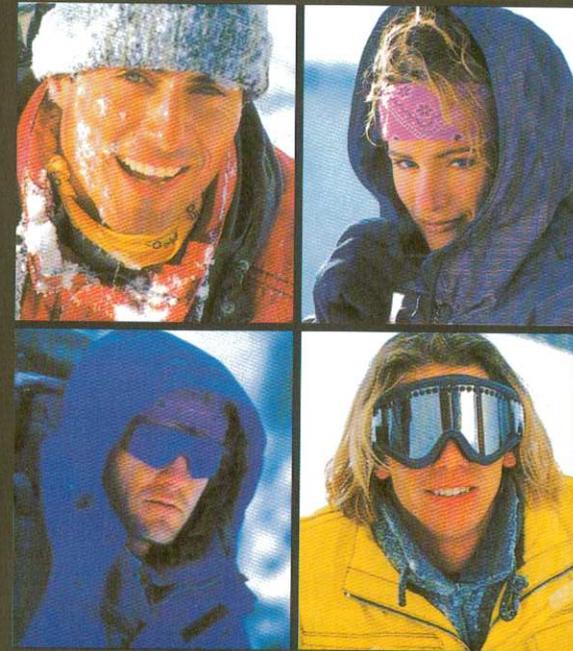
- ◆ Fliesen und Natursteine
- ◆ Tepidarien
- ◆ Objektplanung
- ◆ Badsanierung
- ◆ Wandheizungen
Wandkühlungen
- ◆ Kachelofen aller Art
- ◆ Kochherde mit
integriertem
Back- oder Pizaofen

Georg Zelger
Treiblkofen 10
84155 Bodenkirchen

Tel. 08741/928900
Fax. 08741/928901
Mobil. 0171/8511230



IMPRESSIONEN



DIE BEZAUBERNDSTEN KOMPLIMENTE
AN DEN WINTER

ich flieg auf
**MODE VON
Brandl**
VILSBIBURG OBERE STADT

Mehr vom Leben haben

Reden wir einfach
mal darüber,
wie wir Ihnen
bei der
Zukunftsvorsorge
weiterhelfen können.

Albert Czemmel
Frontenhausener Straße 64
84137 Vilsbiburg
Ruf (08741) 73 51
Fax (08741) 31 77


Hamburg-Mannheimer

Lothar Mayer'sche
APOTHEKE
am Stadtplatz

Apothekerin
Renate Fischer
Stadtplatz 7
84137 VILSBIBURG
Tel: 08741/4516
Fax: 08741/6269



Löwen - Apotheke

IHRE Apotheke - IHR Arzneimittelberater

Hartmut Heilmeier - Stadtplatz 31 - 84137 Vilsbiburg
Telefon: (08741) 7001 - Telefax: (08741) 2112



Hubert Gg. Brandl - Schützenstraße 16F
84137 Vilsbiburg - Tel: (08741)2101

ST. JOSEF-APOTHEKE

Über 300 begeisterte Skifahrer bei den Skikursen

Bereits Ende November startete der Ski-Club Vilsbiburg die Ski- und Snowboardkurse. Trotz einiger Bedenken, wegen des frühen Zeitpunkts, zeigte sich, dass die Verantwortlichen die richtige Wahl getroffen hatten. Die drei Skikurstage fanden bei sehr guten Schneeverhältnissen statt.



In bester Laune machten sich 27 Skilehrer mit den großen und kleinen Skischülern und den Begleitpersonen in fünf Bussen und einigen Privatautos auf den Weg nach Russbach/Österreich. Bei besten Wintersportverhältnissen kamen in diesem Gebiet auch die Mitreisenden skifahrerisch auf ihre Kosten, während die Kleinsten am flachen Übungshang ihre ersten Gehversuche unternehmen konnten.

Eingeteilt in 16 Gruppen gaben die Ski- und Snowboardlehrer ihr Wissen, dass sie im November bei der Skilehrer-ausbildung aufgefrischt haben, mit Freude an ihre eifrigen Schützlinge weiter. Auch die Snowboardkurse waren in diesem Jahr wieder stark gefragt. Bereits am zweiten Kurstag konnten große Fortschritte beobachtet werden. Die Zwergerl übten mutig und mit voller Begeisterung am Übungshang und

erprobten furchtlos das Fahren mit dem Tellerlift. Auch die Größeren konnten recht schnell mit neuen Schwung-techniken aufwarten.

Große Aufregung herrschte am Nachmittag das dritten Kurstages. Die einzelnen Gruppen verglichen ihr erlerntes Können bei einem Abschlußrennen. Angefeuert von den mitgereisten Eltern und den Skilehrern meisterten die Skischüler den gesteckten Lauf. Stolz auf die eigenen Leistungen und mit großer Freude nahmen die Kursteilnehmer die Urkunde und das Schneekristall von Skischulleiter Franz Rosinger in Empfang.

Vor der Heimreise versorgte das Skiclubteam alle Mitreisenden mit wärmendem Kinderpunsch, Punsch und Hot-Dogs. Bei dem geselligen Abschluß der Ski- und Snowboardkurse zeigte sich, dass es wieder einmal Spaß gemacht hat, einen Skikurs beim Skiclub Vilsbiburg zu machen. Viele Eltern freuten sich sichtlich über die Erfolge ihrer Kinder und die Vorstände Wendelin Ecker und Franz Rosinger waren sehr zufrieden über den Verlauf der drei Skikurstage. Die kostenlose Betreuungsfahrt aller Kursteilnehmer fand im Januar statt und rundete das Programm der Skikurse ab.



Ski-Tagesfahrten +
Skikurs-Teilnahme

Anmeldungen bei:

Radsport Bauer
Tel: 3627
Sport&Mode Lehrmann
Tel: 96030
Sport Maier
Tel: 7168

Ski-Wochenfahrt

Anmeldungen bei:

Werner Maierholzner
Tel: 6487

2000

| Oktober | November | Dezember |
|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------|
| So.01 | Mi.01 | Fr.01 Skigymnastik |
| Mo.02 | Do.02 | Sa.02 |
| Di.03 | Fr.03 | So.03 2. Skikurstag |
| Mi.04 | Sa.04 Skiflohmarkt/Skikursanmeldung | Mo.04 |
| Do.05 | So.05 DSV-Skischul-Ltr-Tagung | Di.05 |
| Fr.06 1. Skigymnastik | Mo.06 | Mi.06 |
| Sa.07 | Di.07 | Do.07 |
| So.08 | Mi.08 | Fr.08 Skigymnastik |
| Mo.09 | Do.09 | Sa.09 Skitest |
| Di.10 | Fr.10 | So.10 Rad+Sport Bauer |
| Mi.11 | Sa.11 ÜL-Fortbildung | Mo.11 |
| Do.12 | So.12 | Di.12 |
| Fr.13 Skigymnastik | Mo.13 | Mi.13 |
| Sa.14 | Di.14 | Do.14 |
| So.15 | Mi.15 | Fr.15 Weihnachtsmesse |
| Mo.16 | Do.16 | Sa.16 |
| Di.17 | Fr.17 Skigymnastik | So.17 3. Skikurstag |
| Mi.18 | Sa.18 | Mo.18 |
| Do.19 | So.19 | Di.19 |
| Fr.20 Skigymnastik | Mo.20 | Mi.20 |
| Sa.21 | Di.21 | Do.21 |
| So.22 | Mi.22 | Fr.22 Skigymnastik |
| Mo.23 | Do.23 | Sa.23 |
| Di.24 | Fr.24 Skigymnastik | So.24 |
| Mi.25 | Sa.25 | Mo.25 |
| Do.26 | So.26 1. Skikurstag | Di.26 |
| Fr.27 Skigymnastik | Mo.27 | Mi.27 |
| Sa.28 Skilehrerausbildung | Di.28 | Do.28 |
| So.29 Skilehrerausbildung | Mi.29 | Fr.29 |
| Mo.30 | Do.30 | Sa.30 |
| Di.31 | Fr.31 | So.31 |

Skikursanmeldung
vom
11.11.2000
bis
21.11.2000

Weitere Auskünfte erteilen:

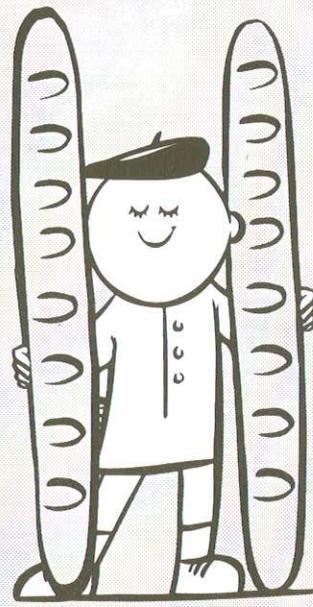
1. Vorstand Wendelin Ecker Tel: 6927
2. Vorstand Franz Rosinger Tel: 1888
Jugendleiter Heiner Wernthaler Tel: 3627

Postadresse:
Skiclub Vilsbiburg
Ahornweg 9
84137 Vilsbiburg

2001

| Januar | Februar | März |
|------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Mo.01 | Do.01 | Do.01 |
| Di.02 | Fr.02 Skigymnastik | Fr.02 |
| Mi.03 Jugend- | Sa.03 | Sa.03 |
| Do.04 Skifreizeit | So.04 | So.04 SSF-Ergolding-Rennen |
| Fr.05 Reiteralm | Mo.05 | Mo.05 |
| Sa.06 | Di.06 | Di.06 |
| So.07 | Mi.07 | Mi.07 |
| Mo.08 | Do.08 | Do.08 |
| Di.09 | Fr.09 Skigymnastik | Fr.09 |
| Mi.10 | Sa.10 | Sa.10 Head-Cup |
| Do.11 | So.11 Landkreisrennen | So.11 Rennen |
| Fr.12 Jahreshauptversammlung | Mo.12 | Mo.12 |
| Sa.13 | Di.13 | Di.13 |
| So.14 Skikurs-Betreuungstag | Mi.14 | Mi.14 |
| Mo.15 | Do.15 | Do.15 |
| Di.16 | Fr.16 Skigymnastik | Fr.16 |
| Mi.17 | Sa.17 | Sa.17 |
| Do.18 | So.18 Stadtmeisterschaft | So.18 LA-Stadtmeisterschaft |
| Fr.19 Skigymnastik | Mo.19 | Mo.19 |
| Sa.20 | Di.20 | Di.20 |
| So.21 | Mi.21 | Mi.21 |
| Mo.22 | Do.22 | Do.22 |
| Di.23 | Fr.23 | Fr.23 |
| Mi.24 | Sa.24 | Sa.24 Apres-Skifahrt |
| Do.25 | So.25 Fasching | So.25 |
| Fr.26 Skigymnastik | Mo.26 Rosenmontag | Mo.26 |
| Sa.27 BSJ-Rennen | Di.27 | Di.27 |
| So.28 ISV-Rennen | Mi.28 | Mi.28 |
| Mo.29 | | Do.29 |
| Di.30 | | Fr.30 |
| Mi.31 | | Sa.31 |

Südtirol
03.03.2001
bis
10.03.2001

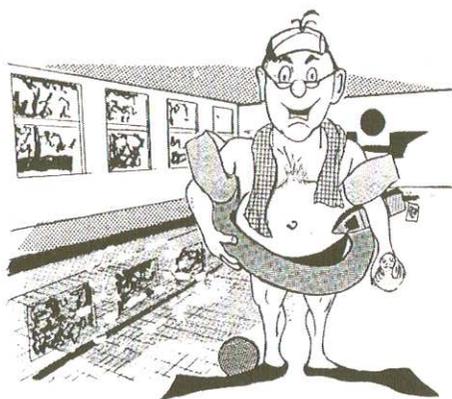


**Gut gestärkt
ist halb
gewonnen!**

mareis

**Wann waren Sie das letzte Mal im Vilsbiburger Hallenbad ?
Ein unbedingtes Muß nicht nur für alle Sportler !!!**

ab 10. Oktober 2000
Öffnungszeiten in der Hauptschule:



| | |
|---|---|
| DIENSTAG Kleinkinderschwimmen | 15.30 - 17.00 Uhr |
| MITTWOCH Schwimmen nur für Frauen | 16.00 - 19.00 Uhr |
| DONNERSTAG Feierabendschwimmen | 18.00 - 21.00 Uhr |
| FREITAG Kinderspaßtag Feierabendschwimmen | 15.00 - 18.00 Uhr 18.00 - 20.00 Uhr |
| SAMSTAG Bewegungsgymnastik f. Senioren Senienschwimmen Familiennachmittag | 11.00 - 11.30 Uhr 11.30 - 14.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr |

Eintrittspreis: Erwachsene 3,50 DM
Kinder, Schüler, Studierende 1,50 DM

Wir freuen uns auf Sie !



Pulverschnee und Sonnenschein

5. Skifreizeit auf der Reiteralm.



Ein besonderes Erlebnis für die Kinder und Jugendlichen vom SC Vilsbiburg war auch dieses Jahr wieder die Skifreizeit in Gleiming/Österreich.

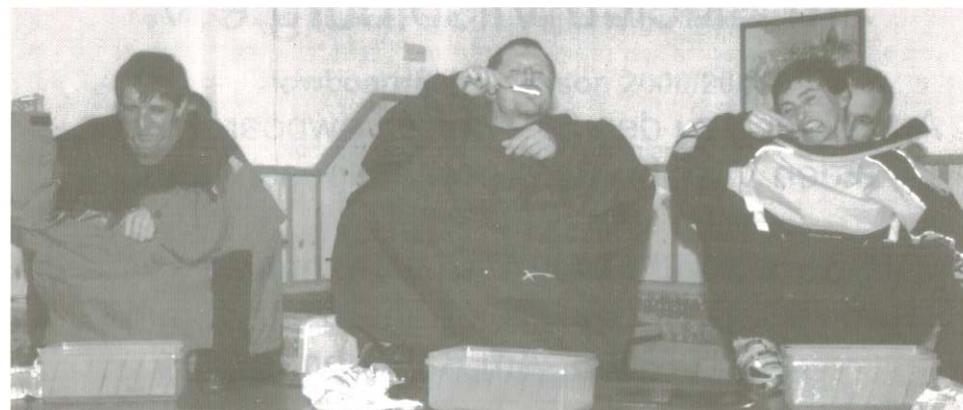
58 Kinder, Jugendliche und Betreuer verbrachten unter der Leitung von Heiner Wernthaler von 02. bis 06. Januar einen Teil der Weihnachtsferien beim Ski- und Snowboardfahren auf der Reiteralm. Einquartiert war die Gruppe im Jugendhaus Jägerstüberl, dass sich im Laufe der Jahre als ideale Unterkunft bewährt hat. Direkt an der Mittelstation gelegen, hatten die Mädchen und Jungen die Gelegenheit als erste auf der Piste zu sein, um das Erlebnis einer Abfahrt auf unberührten Hängen voll auszukosten.

Gleich am ersten Tag wurden die Teilnehmer in vier Gruppen Skifahrer und zwei Snowboardgruppen eingeteilt. Bei Pulverschnee und Sonnenschein machte es den Jugendlichen sichtlich Spaß ihr Können auf der Piste ständig zu verbessern. Die Rennmannschaft führte das Training zur Vorbereitung auf die kommende Rennsaison unter optimalen Bedingungen durch. Hierbei legten die Trainer Alex Ecker und Heiner Wernthaler besonderen Wert auf Technik und dynamisches Fahren durch den Stangenwald. Gesteckt wurde auch ein Parallelsalom, bei dem die jungen und ambitionierten Rennfahrer beweisen konnten, wer die Nase vorn hat. Besonders heiß umkämpft waren die Duelle zwischen den Trainern und den Nachwuchsfahrern. Auch die Allgemeinfahrer, die in den Tagen zuvor schon fleißig geübt hatten, lieferten sich spannende Zweikämpfe.

Aber nicht nur auf der Piste war was los. Bei den Turnieren am Abend zeigte so mancher am Kickerkasten und an der Tischtennisplatte, was er sonst noch so drauf hat. Der Bunte Abend stand am Mittwoch auf dem Programm. Viel zu lachen gab es beim Pantomimespiel. Zum Vergnügen der Kids zeigten die Ski- und Snowboardlehrer bei einem Tischtheater, wie sie sich auf einen Skitag vorbereiten.

Die Anmeldungen für die nächste Skifreizeit können bereits bei Heiner Wernthaler, Tel. 3627 vorgenommen werden.

Und noch ein Tipp: Lassen Sie sich nicht zu viel Zeit, denn wer zuerst kommt.....





Kurse Saison 2000/01
natürlich in der



im Skiclub Vilsbiburg e.V.

Anmeldung zu den Ski- und Snowboardkursen
in den Vilsbiburger Sportfachgeschäften:

Sport&Mode Lehrmann, Stadtplatz 19
Rad+Sport Bauer, Frontenhausener Str. 44
Sport Maier, Am Bahndamm 5



Kinder-Skikurse Saison 2000/2001

Die Qualität der Ausbildung liegt der DSV-SCHULE im Skiclub Vilsbiburg e.V. besonders am Herzen.

Jeder Skilehrer bemüht sich persönlich um jedes teilnehmende Kind.

Die Familienskikurse werden heuer fortgesetzt. Die Familien fahren gemeinsam zum Skikurs. Wann genau die Skikurse beginnen hängt vom Winterbeginn ab. Bis zum 17.12.00 sind die 3 Skikurstage durchgeführt. Datum: 26.11.00, 03.12.00 und 17.12.00.

Der Betreuungstag ist dann voraussichtlich der 14. Januar 2001.

Wie auch in den vergangenen Jahren werden die Skikurse für die Kinder in Idealgruppen gelehrt.

Skiorte: Russbach oder Reiteralp/Österreich, Unterberg in Rupolding oder der Geißkopf im Bayerischen Wald.

| | | | |
|-------------------------|----------------------------|-----------|--|
| Abfahrtsstellen: | Schachtenzentrum | 07:50 Uhr | Fahrten nach Österreich beginnen 60 Min. früher ! |
| | Schützenstraße - Neukauf - | 07:55 Uhr | |
| | Festhalle - Volksfestplatz | 08:00 Uhr | |

Rückankunft: in Vilsbiburg gegen 18:00 Uhr

Tagesbetreuung: durch die Vereinskillehrer (Unterstützung durch die Eltern beim Zusteigen, Auf- und Abfahren erwünscht.)

Mittagszeit: in der Zeit von 12:00 bis 13:15 Uhr (Die Busse sind bei Bedarf geöffnet)

DM 90,- für 3 Tage und frei. Betreuungstag*
zuzügl. Lift- und Fahrtkosten

Wichtige Informationen finden Sie in unserem **Skischul-Infolyer!**

Der **Skischul-Infolyer** gehört in die Hand eines jeden Kursteilnehmers!

Skigymnastik nicht vergessen!!

Skibindung einstellen lassen. Achten Sie auf wetter- und winterfeste Kleidung. Bargeld (kl. Betrag je nach Skigebiet 15,- bis 30,- DM) evtl. Österreichische Schilling mitgeben.

Die Liftkosten werden im Bus kassiert. (s. Hinweis Seite 31)

Rucksack/ evtl. mit Brotzeit bzw. Getränk gehört zu jedem Skifahrer!

Anmeldung für alle Skikursteilnehmer bei den Vilsbiburger Sportfachgeschäften:

Snowboardkurse Saison 2000/2001

ab 26.11.2000

Idealgruppen, begrenzte Teilnehmerzahl

Mindestalter 10 Jahre

DM 105,- für 3 Tage
zuzügl. Lift- und Fahrtkosten

Anmeldung bei den Vilsbiburger Sporthäusern (siehe Seite 28).

Anmeldezeitraum: nur vom 11.11.2000 - 21.11.2000

Außerdem am 04.11.2000 beim Skiflohmarkt in der Stadthalle.

Mühlen-Laden

Naturkost und Getreideprodukte frisch aus der Mühle!

- frisches Müsli
- Weizen- und Roggenmehl von höchster Qualität
- Vollkornnudeln
- Vollkornmehl, täglich frisch gemahlen
- Früchte und Kräutertee in großer Auswahl
- Sonnenblumenkerne, Grünkern, Buchweizen u.v.m.
- Trockenfrüchte und Nüsse

W. Wackerbauer

Kindlmühle - 84137 Vilsbiburg, Tel. 08741/4559, Fax 08741/2169

Brandmeier IMMOBILIEN

Ihr Fachmann - wenn's um Immobilien geht!

Georg Brandmeier - Immobilien
Frontenhausenerstraße 64 II
84137 Vilsbiburg
Tel. 0 87 41 / 9 17 37
Fax 0 87 41 / 9 17 39



Ihre
komplette Immobilien-
Vermittlung u. Bewertung
(Gutachten)



PERZL & BRANDMEIER ZIEGEL - MASSIVHAUS

Wohnbaugesellschaft mbH

**Erstellung von Häusern - schlüsselfertig -
nach unseren oder Ihren Plänen
auf unserem oder Ihrem Grundstück**

84137 Vilsbiburg, Frontenhausener Str. 64 II, Tel. 08741 / 91737 o. 4506, Fax. 91739

über 25 Jahre Ski-Kurse



Erwachsene/Jugendliche-Skikurse Saison 2000/2001

Die DSV-Skischule im Skiclub Vilsbiburg bietet für die
ERWACHSENEN und JUGENDLICHEN
Skikurse ab dem 26. November 00 (26.11./03./17.12.00) an.
Ab Mitte Januar werden weitere Erwachsenenkurse (35,- je Tag) angeboten.

DM 105,- für 3 Tage + Lift + Fahrt

- Idealgruppen:** ab 5 Teilnehmer
- Einzelskikurse:** nach Absprache (siehe Topkurse)
- Anmeldung:** bei den Vilsbiburger Sportfachgeschäften (siehe Seite 28)
- Wann:** nur vom 11.11.00 - 21.11.00 (04.11.00 Skiflohmarkt)

TOP-Skikurse Saison 2000/2001

Für Erwachsene
- mit einem SPITZENSKILEHRER -
ab einem Tag bis max. 3 Tage

DM 60,- pro Tag + Lift + Fahrt

- Anmeldung:** bei den Vilsbiburger Sportfachgeschäften (siehe Seite 28)
- Wann:** nur vom 11.11.00 - 21.11.00 (04.11.00 Skiflohmarkt)

Hinweis für alle Kurse:

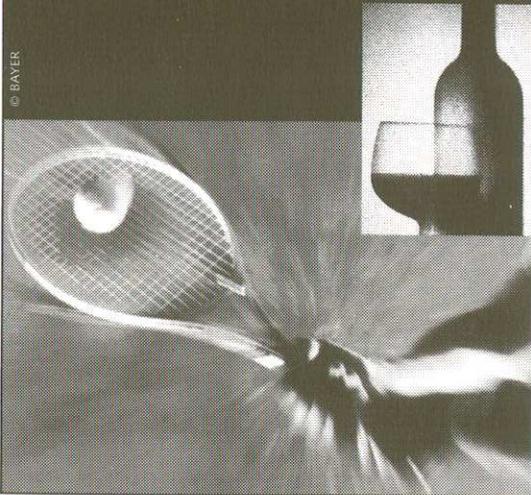
Zahlungsverpflichtung entsteht mit der Anmeldung. Die Bezahlung der Skikurse und Busfahrtkosten für die Skikursteilnehmer erfolgt ausschließlich per Bankeinzug durch den Vereinskassier Werner Zudok. Die Liftkosten für die Skikursteilnehmer werden im Bus eingesammelt. (für Kinder ca. 10 - 30 DM). Rechtzeitige Abmeldungen vom Skikurs können natürlich berücksichtigt werden.

Fahrtkosten der Mitfahrer sind durch Einzahlung bei den Annahmestellen wie bei den Tagesfahrten mit der Anmeldung zu zahlen.

**Mitgliedschaft im Skiclub Vilsbiburg e.V ist notwendig.
Wir empfehlen für alle Kursteilnehmer eine Privathaftpflichtversicherung!**

kongress *issimo*

© BAYER



Restaurant und Biergarten

Regionale Spezialitäten auf einer abwechslungsreichen Karte erwarten Sie im Restaurant »Zum Schandl«. Ein gemütlicher Biergarten und ideale Räumlichkeiten in unterschiedlichen Größen stehen für Ihre Feier oder Veranstaltung zur Verfügung.

Sportpark

Hallen- und Freiplatztennis, Squash-Courts, Hallenbad, Multifunktionsplatz, Sauna, Dampfsauna, Solarien.

Hotelanlage

In modern eingerichteten Zimmern finden Sie Ruhe und Komfort.

Hotel kongressissimo GmbH
Achldorf 46 · 84137 Vilsbiburg
Tel.: 08741/966-0 · Fax: 08741/966-299

WERKSVERKAUF

an jedermann

! Bettwäsche ! Tischwäsche ! Frottierwäsche ! Bademäntel ! Geschirrtücher ! Küchenschürzen ! Kissen und Einziehdecken, allergikerggeeignet ! Arbeitskleidung

! Berufsbekleidung für Ärzte, Schwestern, Pflegepersonal, Köche und Wirtschaftspersonal

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag

7:30 bis 12:00 Uhr

13:00 bis 16:30 Uhr

Freitag 7:00 bis 12:00 Uhr

ZOLLNER®

WEBEREI
WÄSCHEFABRIK
84131 Vilsbiburg · Veldener Straße 4

Information

Ergebnisse und Platzierungen unserer Rennmannschaftsmitglieder bei den einzelnen Rennen

| | Stadtmeister- schaft Vib | Kombi Alpin/Inline | Landkreis- meisterschaft | Ergoldinger Stadtmeist. | BLSV Rennen | Isar-Vils Cup | Inline Stadt- meisterschaft Vib | Inline Landkreis- meisterschaft Vib | Inline Vilstal-Cup | Inline-Cup Haarbach |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------|------------------|------------------------------------|--|-----------------------|------------------------|
| Aschenbrenner Pia | 2 | | 1 | 2 | 1 | 1 | | | | |
| Berghammer Kathrin | 3 | | | | 2 | 4 | | | | |
| Feß Franziska | 3 | 5 | | | 3 | | 3 | | | |
| Herzog Veronika | 2 | 3 | 5 | 7 | 5 | 4 | 2 | | | |
| Hoffmann Andrea | 1 | 2 | 1 | | 1 | 1 | 1 | | | 1 |
| Hoffmann Claudia | 1 | 4 | 2 | | | 3 | 1 | | | 2 |
| Hufnagl Sophie | 1 | 1 | | 1 | 3 | 2 | 1 | | | |
| Rübesam Marina | 1 | | 1 | 1 | | 1 | | | | |
| Rübesam Sophie | 2 | 6 | 1 | 1 | | 1 | 2 | | | |
| Schneider Kerstin | 3 | | | 2 | 1 | 2 | | | | |

| | | | | | | | | | | |
|--------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Czemmel Florian | 1 | 2 | | 2 | 1 | 1 | 1 | | 1 | |
| Ecker Alex | 1 | | | | 2 | | | 2 | 5 | |
| Eglseder Thomas | 1 | 3 | 2 | 2 | | 2 | 1 | 3 | | 3 |
| Geier Thorsten | | | 4 | 3 | | | | | | |
| Herzog Korbinian | 3 | | 4 | 6 | 5 | 6 | 4 | | | |
| Hufnagl Alexander | 1 | 6 | | | 1 | 7 | 3 | | | |
| Hufnagl Mathias | 2 | | | 4 | | 7 | | | | |
| Janker Tobias | 4 | 8 | 5 | | | 9 | 1 | 4 | | 2 |
| Koschorek Michael | 2 | | 3 | | 2 | 4 | | | | |
| Mayerhofer Andreas | 2 | 9 | 1 | | 2 | 3 | 3 | | | |
| Mayerhofer Josef | 3 | | 5 | | | | | | | |
| Rösler Marcus | 2 | 1 | | | 3 | | 1 | | | |
| Santl Philipp | 1 | | 4 | 1 | 6 | 2 | 1 | | | |
| Santl Thomas | | | 5 | 1 | | 2 | 2 | | | |
| Schweiger Maxi | 1 | | | 4 | | 4 | 1 | | | |
| Steckermeier Josef | 2 | 7 | 1 | 1 | | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 |
| Wagner Thomas | 1 | | 2 | 2 | | 2 | 1 | 2 | 4 | |

Begehrte Titel trotz kalter Witterung heiss umkämpft

Im Februar fanden in Russbach am Hornspitz die alpinen Ski- und Snowboard Stadtmeisterschaften statt. Das Aufbauteam machte sich bereits am Samstag auf den Weg um die umfangreichen Vorbereitungen zu treffen. Petrus zeitigte sich den Vilsbiburgern von seiner winterlichsten Seite. Starke Schneefälle und teilweise schlechte Sicht machten es den Aktiven nicht gerade leicht. Unbeeindruckt von den Witterungsverhältnissen bewältigten fast alle Snowboarder und Skifahrer den von Alex Ecker flüssig gesteckten Lauf ohne Probleme. Angesteckt von der Wettkampfatmosphäre lies es sich das Organisationsteam nicht nehmen, auch ins Renngeschehen einzugreifen und startete vorneweg. Bewundernswert war die Leistung der kleinen Rennläufer, die teilweise zum ersten mal am Start gestanden sind. Werner Maierholzner verstand es hervorragend den Kleinen die Nervosität zu nehmen und beim Startzeichen die Nachwuchsfahrer ins Rennen zu schicken.

Im spannenden ersten Durchgang erkämpfte sich Alex Ecker mit einem hervorragenden Lauf die Bestzeit und hatte somit gute Aussichten für seine Titelverteidigung. Bei den Damen setzte sich Marina Rübesam in der Rennläuferklasse mit klarer Bestzeit durch. Bei den Allgemeinfahrern männlich hatte Anton Butz jun. die Nase vorn. Die Tagesbestzeit bei den Damen konnte Claudia Ostermaier für sich verbuchen.

Besonders heiss ging es bei der Mannschaftswertung her. Gemeldet waren insgesamt 8 Teams, unter ihnen eine sportliche Abordnung der Polizei Vilsbiburg und der Stadtverwaltung (angeführt von Bürgermeister Haider). Ebenso waren das Autohaus Ostermeier, das Cafe Gabriel und Kolping mit einer Mannschaft vertreten.

Bitte lesen Sie weiter auf Seite 35!

Ausschreibung Alpine Ski-Stadtmeisterschaft Vilsbiburg 2001

| | | | |
|----------------------|--|--------------------------|---|
| Zeit: | 18. Februar 2001 | Startgeld: | Schüler/Jugendliche: Keine Startgebühr |
| Start: | 11:00 Uhr | Meldung: | Erwachsene 10,- DM Anmeldung unter Angabe der Altersklasse, Allg. oder Rennläufer-Wertung u. ggf. Verein bei Sport&Mode Lehrmann Radsport Bauer Sport Maier |
| Veranstalter: | Ski-Club Vilsbiburg e.V. | Meldeschluss: | Die Anmeldung ist nur bei gleichzeitiger Einzahlung des Startgeldes möglich! |
| Ort: | Österreich/Russbach, Hornlift II | Auslosung: | am Donnerstag 15.02.2001 |
| Wettbewerb: | Riesenslalom 2 Durchgänge (Teilnehmer in der Rennläuferklasse besonders melden) | Startnr.-Ausgabe: | Am Renntag ab 09:30 Uhr am Start |
| Teilnehmer: | alle Skiclubmitglieder oder Vereinigungen im Stadtgebiet, alle Sportvereine und Abteilungen in Vilsbiburg/Stadtgeb. | Siegerehrung: | gem. Presseveröffentlichung |
| Wertung: | 1.) <u>Allgemein Skiläufer</u> (Einzel- u. Mannschaftswertung), 2.) <u>Rennläuferklasse</u> (Alp. Kombination u. Einzelwertung), <u>Mannschaftswertung</u> , <u>Familienwertung</u> . Von den für eine Mannschaft gemeldeten 4 Läufern werden die 3 besten Zeiten gewertet. Bei Ausfall von 2 Läufern entfällt die Mannschaftswertung. 3.) <u>Kombinationswertung</u> zusätzlich mögl. (*) | | |

Folgende Altersklassen werden gern. DWO gewertet u. entspr. ausgelost:

| | |
|-----------------------------|------------------|
| 1. Schüler S14 weibl. | 10. Jug. J18 w/m |
| 2. Schüler S12 weibl. | 11. Damen D/H20 |
| 3. Schüler S10 weibl. | 13. Damen D41 |
| 4. Schüler S08 weibl. u. j. | 14. Damen D51 |
| 5. Schüler S08 mä. u. j. | 15. Herren H51 |
| 6. Schüler S10 männl. | 16. Herren H41 |
| 7. Schüler S12 männl. | 17. Herren H31 |
| 8. Schüler S14 männl. | 18. Jugend J16 |
| 9. Jug. J16 w/m | |

* **Achtung:** **Kombiwertung** mit Hallen-Inline-Skate-Wettbewerb
NEU: Wertung für Betriebe

Begehrte Titel (Fortsetzung)

Dem Team Narrhalla, Seriensieger der vergangenen Jahre wurde der sportliche Wettkampf angesagt. Angespornt durch einige

Wetten zwischen dem Dream Team Grub, der Narhalla und dem Team Rad Sport Bauer liefen die Teilnehmer zu Höchstleistungen auf. Letztlich hat sich das Dream Team Grub, bestehend aus Thomas Eglseder, Florian Czermel, Roland Herzog und Albert Czermel knapp vor dem Team Rad Sport Bauer und dem Team Narrhalla durchgesetzt.

Besonders erfreulich war die Teilnahme der Snowboarder am alpinen Wettkampf. Josef Staudinger konnte sich mit zwei konsequenten Läufen durchsetzen und einen begehrten Titel erreichen. Er ist der erste Vilsbiburger Stadtmeister im Snowboarden.

Sophie Hufnagl durchsetzen und wurde somit zum ersten mal Stadtmeisterin.

Ganz knapp und heiss umkämpft wurde die Titelvergabe bei den Herren. Einen Superlauf lieferte Marcus Rösler ab. Trotz Laufbestzeit im zweiten Durchgang verpasste er nur knapp den dritten Platz auf dem Stockerl, den Hainer Werthaler mit einem couragierten Lauf für sich entscheiden konnte.

Den zweiten Platz belegte Anton Mareis, der schnellste Bäcker Vilsbiburgs. Hochmotiviert stand Alex Ecker als letzter am Start. Bei den Zeiten der vorangegangenen Rennläufer durfte er sich keinen Fehler erlauben. Mit einem konzentrierten und kämpferischen Lauf setzte er sich gegen seine Konkurrenten durch und wurde bereits zum 3. Male alpinen Stadtmeister in Vilsbiburg.



Fest reserviert im Kalender von Bürgermeister Helmut Haider ist der Termin zur Stadtmeisterschaft. Wie jedes Jahr stellte er sich der Herausforderung und konnte einen einwandfreien Wettkampf abliefern.

Im zweiten Durchgang, in dem nur noch die Rennläufer und Rennläuferinnen antraten wurden die begehrten Titel zum Vilsbiburger Stadtmeister vergeben. Spannung pur war angesagt und viele Teilnehmer versammelten sich im Zielraum um ihre Favoriten anzufeuern. Marina Rübesam konnte sich mit einem überzeugenden zweiten Lauf vor ihrer Mitbewerberin Pia Aschenbrenner und



Rennleiter Franz Rosinger und Vorstand Wendelin Ecker zeigten sich über den reibungslosen und verletzungsfreien Ablauf sehr zufrieden und gratulierten anschließend allen Teilnehmern bei einer vorläufigen Siegerehrung. Die offizielle Feier wurde im Gasthaus Maier in Frauensattling durchgeführt. Geehrt wurden die drei Erstplatzierten jeder

Altersklasse der Stadtmeisterschaft Alpin, sowie der Einzel- und Kombinationswertung im Hallen-Inline-Skaten. Dieser Wettbewerb ergänzt seit 2 Jahren die alpine Stadtmeisterschaft und wurde am 25. März in der Stadthalle Vilsbiburg durchgeführt (Bitte lesen Sie hierzu auch den Bericht auf Seite 41).

Weinfest 2000 Ein prächtiges Fest



Wieder hat es der Skiclub geschafft ein stimmungsvolles Weinfest mit Niveau auf dei Beine zu stellen. Verwandelt wurde die Stadthalle in einen gemütlichen Heurigen-Garten, mit Lattenzäunen und vielen Birken.

“Ein Weinfest, das einmalig ist in Bayern”, meinte Otmar Schnitzer, einer der Gumpoldskirchner Weinhauer.

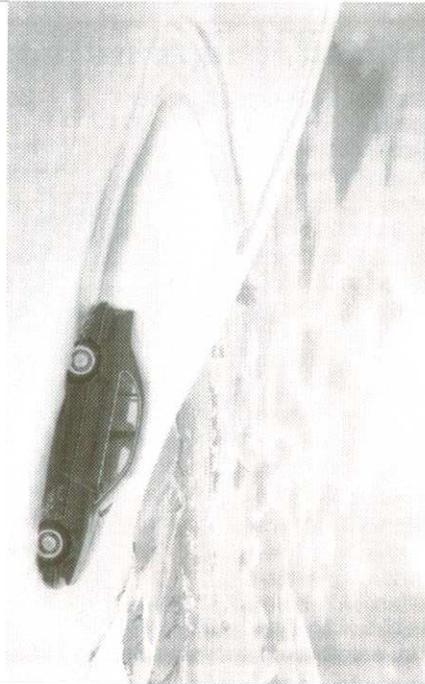
Sie trugen mit ihren süffigen Qualitätsweinen wieder zum Erfolg des Skiclub-Weinfestes bei. Und die Besucher dankten es dem Skiclub mit einer vollen Stadthalle, die sich erst zu sehr fortgeschrittener Stunde langsam leerte.

Ein Garant für den Erfolg des Weinfestes ist in jedem Jahr der hervorragende Wein aus Gumpoldskirchen. Vom trockenen Neuburger bis zum lieblichen Frizzante war für jeden Geschmack etwas dabei. Skilehrer Claus Gschaider, verwöhnte die Besucher mit besonderen Gaumenfreuden. Von italienischer Edelsalami bis zum österreichischen Kümmelbraten gab es eine große Auswahl an Spezialitäten.

Für Stimmung sorgte die Spitzenband “Manyana”, die es hervorragend verstand die Gäste zu unterhalten und die Tanzfläche die ganz Nacht hindurch zu füllen.

Bitte lesen Sie weiter auf Seite 38!

Grip, grip, hurrai!



Ihr BMW Vertragshändler
Autohaus Thaler
84137 Vilsbiburg
Tel: 08741/517



Freude am Fahren

Reisebüro

HANS MAIER

Lust auf Leben
Lust auf Reisen IDEALTOURS

**W I R - beraten, planen und
organisieren für Sie Ihren
individuellen Ausflug!**

z. B. Betriebs-, Schul- u. Vereinsausflüge, Wochen-
endfahrten, Musicalbesuche, Kaffeefahrten usw.

Unseren großen Reisekatalog
senden wir Ihnen
auf Wunsch gerne zu.



Buchung und Information:

Lichtenburger Str. 23 · 84137 Vilsbiburg · Tel. 08741/7003 · Fax 4148

Holen Sie sich das umfangreiche Reise-Angebot in Ihrem Reisebüro

Weinfest 2000

Ein prächtiges Fest (Fortsetzung)



Zu vorgerückter Stunde zog es auch heuer wieder viele Besucher an die Bar und an den Prosecco-Stand. Bis in die frühen Morgenstunden waren die gut gelaunten Barkeeper voll ausgelastet.

Die österreichischen Weinbauer nutzten die Gelegenheit, ihre prämierten Spitzenweine bereits am Vormittag zur Verkostung anzubieten. Ein Angebot, das von zahlreichen Weinliebhabern genutzt wurde, um ihre Vorräte aufzufüllen.

Das Skiclub-Team freute sich, dass ihre umfangreichen Bemühungen ein prächtiges Fest auszurichten voll gelungen sind und von vielen Gästen war großes Lob zu hören.



Die Vorstandschaft bedankt sich herzlich bei allen, die zum großen Erfolg des Weinfestes 2000 beigetragen haben.



Wie es sich für den Skiclub gehört, führte der Weinfestausflug in die Berge zum Skifahren. In Zell am See verbrachte das Weinfest-Team 1999 einen herrlich sonnigen Tag auf der Piste. Im Gasthaus Aman in Westerskirchen lies man bei einem deftigen Essen und gemütlichem Beisammensein, den Tag ausklingen.

MÖBEL-FRANZ

Der Garant für exklusives Wohnen

KÜCHEN • MÖBEL • INNENAUSBAU

Schreinerei Franz Mifka

Pelzgartenstraße 12 • 84175 Johannesbrunn • Telefon 08744/91 94 11
Fax 08744/91 94 13 • Mobil 0171/7 31 41 08

Sportunfall

Sport ist gesund – aber nicht immer ungefährlich.

Bei uns erhalten Sie wirksamen Versicherungsschutz zu günstigen Bedingungen.

Die Privat-Haftpflichtversicherung erfüllt berechnete Ansprüche auf Schadenersatz und wehrt unberechtigte Forderungen ab.

Die private Unfallpolice gilt rund um die Uhr, auf der ganzen Welt und sichert den Geldbedarf nach einem Unfall.

VER**SICHER**UNGS
KAMMER
BAYERN

Finanzgruppe

Versicherungsbüro Josef Fichtl - Schachtenstraße 10c
84137 Vilsbiburg - Telefon 08741/7627 - Fax 08741/3845

Stadthalle wurde für einen Tag zum Skaterpark

Andrea Hoffmann und Florian Czermel Inline-Stadtmeister 2000

Am 25. März veranstaltete der Skiclub Vilsbiburg in der Stadthalle den Inline-Skate-Wettbewerb. Der Parcours, der bereits am Vormittag von engagierten Mitgliedern aufgebaut wurde, verlangte von den Teilnehmern Geschicklichkeit und Mut. Er führte von einer Rampe, durch Kippstangen weiter über einige Hindernisse, die es schnellstmöglich zu bewältigen galt. DJ Sepp Windeisen verstand es wieder einmal hervorragend die richtige Musik für diesen Wettbewerb auszuwählen.

Angefeuert von den Zuschauern gaben die wagemutigen Fahrer auf ihren acht Rollen ihr Bestes. Bemerkenswert waren die Leistungen der Kleinen, der jüngste Teilnehmer war fünf Jahre alt!

Mit Laufbestzeiten bei beiden Durchgängen erkämpfte sich Florian Czermel den Sieg und ist somit Inline-

Stadtmeister 2000. Spannend wurde es bei den Plazierungen zwei bis fünf, die insgesamt nur durch sechs zehntel Sekunden von einander getrennt waren. Durchsetzen konnte sich Tobias Janker auf Platz zwei gefolgt von Marcus Rösler, Josef Steckermeier und Thomas Eglseider.

Auch sieben Mädchen zeigten ihr sportliches Geschick. Den Titel der Inline-Stadtmeisterin 2000 sicherte sich durch zwei konsequente Läufe Andrea Hoffmann. Platz zwei belegte Sophie Hufnagl, gefolgt von Martina Kern, Veronika Herzog, Claudia Hoffmann, Franziska Feß und Sophia Rübesam. Siegerin in der Kombinationswertung Ski Alpin und Inline wurden Marcus Rösler und Sophie Hufnagl.

Bei einer inoffiziellen Siegerehrung gratulierte Rennleiter Franz Rosinger den engagierten Teilnehmern.



Die Waschstraße mit dem besonderen Service

TEXTIL Autowaschstraße



Helmut Gaube



Baumgartenstraße 5 • Vilsbiburg
Telefon 0 87 41 / 67 09

SB-Waschboxen • SB-Staubsauger
Autoaufbereitung

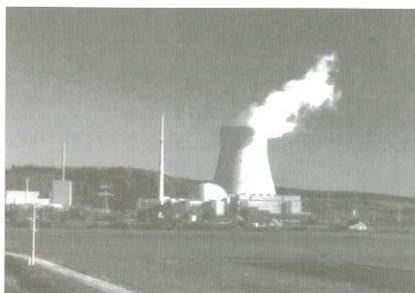
Die Kernkraftwerke Isar sorgen für eine sichere und umweltfreundliche Stromerzeugung bei uns in Bayern

Fakt ist:

Kernkraftwerke Isar 1999 weltweiter Spitzenreiter

- **KKI 1** mit 98,66 % **höchste Arbeitsverfügbarkeit** der 19 deutschen Kernkraftwerke.
- **KKI 2** mit 12,3 Mrd. Kwh Stromerzeugung **Weltmeister** der 434 weltweit in Betrieb befindlichen Kernkraftwerke.
- **KKI** hat der Umwelt und damit auch Bayern mit einer Stromerzeugung von über **20 Mrd. Kwh CO₂** erspart.

Durch die Stromerzeugung aller deutschen Kernkraftwerke wird so viel CO₂-Emission vermieden, wie dem Ausstoß des gesamten deutschen Straßenverkehrs entspricht.



Kernkraft - Denken Sie mal darüber nach

Wir freuen uns auf Sie im Informationszentrum der Kernkraftwerke Isar
Gruppen bitten wir um Voranmeldung

- Öffnungszeiten: Mo - Sa 09:00 - 15:30 Uhr
- Telefon: 08702/38-2465
- Fax: 08702/38-2466
- Internet: www.bayernwerk.de

E-ON Kernkraft GmbH,
Informationszentrum der Kernkraftwerke Isar,
Postfach 11 26, 84049 Essenbach

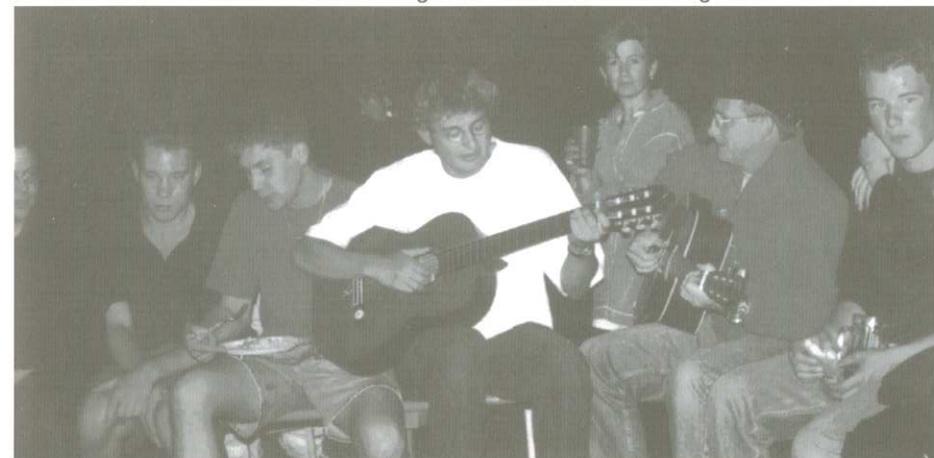
In den Bergen zu Hause

Nicht nur im Winter zieht es viele die Skiclub-Mitglieder in die Berge. Auch im Sommer fühlen sie sich in luftigen Höhen wie zu Hause. So unternahm der Skiclub eine Wanderung auf den Breitenstein. Von Birkenstein aus machte sich die Gruppe frühmorgens auf den Weg zum Gipfel, den sie ohne Mühen bereits nach 1 1/2 Stunden erreichten. Bei einer Brotzeit, aus den mitgetragenen Rucksäcken, stärkten sie sich für den Abstieg und den anschließenden gemeinsamen Besuch des Stadtfestes Vilsbiburg.



Lagerfeuer und Gitarrenmusik

Zelten am Vilstal-Stausee war Ende August angesagt. Einige Anhänger waren schon nötig um alles an den Stausee zu transportieren. Von Bierzeltischen bis zu Holzscheiten durfte nichts vergessen werden. Auch ein Faß Bier, gestiftet von Wendelin Ecker, gehörte mit zum Equipment. Nachdem alle Zelte aufgebaut waren, versammelte man sich hungrig um den großen Grill. Gerade rechtzeitig zum Essen traf die Delegation der Rennläufer vom Vilstal-Inline-Cup ein. Die tollen Ergebnisse unserer Sportler trugen natürlich zur ausgelassenen Stimmung bei. Bei Anbruch der Dämmerung wurde das Lagerfeuer entzündet und bei Gitarrenmusik feierten die Ski-Club-Mitglieder bis in die frühen Morgenstunden.





Abschlussfahrt der Rennmannschaft

Als Krönung einer erfolgreichen Skisaison und um nicht ganz das Tiefschneefahren zu verlernen, fand auch dieses Jahr wieder eine dreitägige Abschlussfahrt für die Mitglieder der Rennmannschaft statt.

27 Skifahrer, darunter einige engagierte Eltern und Trainer Heiner Wernthaler, starteten an einem Freitagnachmittag voller Vorfreude zum Arlberg. Bei einer von Zuhause mitgebrachten Brotzeit ließ man die letzten Rennerfolge Revue passieren und stimmte sich so auf ein zünftiges Wochenende ein.

Am Samstag ging es dann gleich nach St. Anton, wo Roman Falch und sein Sohn Stefan, zwei erfahrene Bergführer, den Rennläufern die entlegendsten Pisten zeigten und ihnen wieder Spaß am freien Skifahren vermittelten - ohne "Siegesdruck und Rennstreß".

Abends entspannten sich die Vilsbiburger in einer Bar und es wurde eigentlich, wie jedes Jahr, später als geplant...

So war es nicht verwunderlich, dass einige am Samstag bei kräftezehrenden Abfahrten wie der durch das Madloch ein bisschen schwächelten. Ein ausgedehntes Mittagessen in Oberlech bei Livemusik brachte die "müde Truppe" wieder auf Vordermann.

Spätnachmittags dann, nach einem überschwenglichen Abschied von Roman, Stefan und den Wirtsleuten, machte sich die Rennmannschaft auf den Weg nach Hause in der Hoffnung, auch nächstes Jahr wieder hierher zu kommen.



ATTENHAUSER

- Treppen- und Geländerbau
- Treppenrenovierung
- Rohbautreppenverleih

*Besuchen Sie unsere
aktuelle Ausstellung!*

Plaika 7 • 84175 Gerzen
Tel. 08741/6801 • Fax -2387
Internet: www.attenhauser.de

1 - 2 - 3 Ready for take off!!!!

Der Dachfonds mit dem weltweiten Mix spannender Regionen und attraktiver Branchen

Uni Power Portofolio II

investieren Sie in **Zukunftsmärkte** wie z. B.

Telekommunikation

oder die Regionen

Multimedia

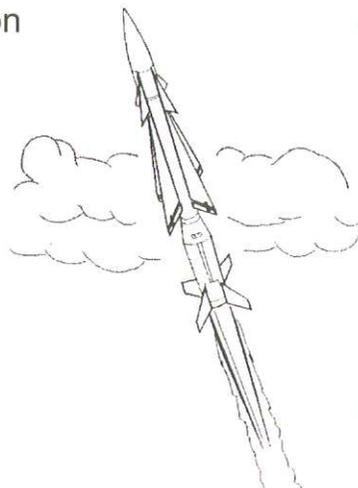
Asien

Internet

Lateinamerika

Biotechnologie

Osteuropa



Neugierig geworden?

Dann fragen Sie doch einfach mal die Berater der



Volksbank Vilsbiburg



Volksbank-Raiffeisenbank Vilsbiburg/Gerzen eG
mit Geschäftsstellen in Aham, Baierbach, Bodenkirchen, Gerzen,
Johannesbrunn, Kirchberg, Stadtweigstelle Schachten.



BEITRITTSERKLÄRUNG



Ich erkläre hiermit meinen Beitritt zum Ski-Club Vilsbiburg e.V., Ahornweg 9, 84137 Vilsbiburg

Zu- und Vorname: _____ PLZ/Ort: _____

Straße: _____ Geb.-Datum: _____

Familienbeitrag: ja nein wenn ja: weitere Familienmitglieder eintragen.

Name _____ Vorname _____ Geb.-Datum _____ Anschrift, wenn abweichend _____

Name _____ Vorname _____ Geb.-Datum _____ Anschrift, wenn abweichend _____

Name _____ Vorname _____ Geb.-Datum _____ Anschrift, wenn abweichend _____

Hiermit ermächtige(n) ich/wir Sie widerruflich, die von mir/uns zu leistenden Zahlungen wegen

Beitrag zum Ski-Club Vilsbiburg

zu Lasten meines/unseres nachfolgend aufgeführten Kontos durch Lastschrift einzuziehen.

Konto-Nummer _____ Bezeichnung des Geldinstituts _____ Bankleitzahl _____

Kontoinhaber _____

Ort, Datum _____

Unterschrift oder gesetzlicher Vertreter _____

Mitgliedsbeiträge jährlich: Erw. 20,- DM, Jugendliche 16,- DM, Kinder 12,- DM, Familien-Beitrag 52,- DM

Umzug? - Neues Konto? --> Bitte geben Sie uns Bescheid!

NEW



Zeigt, was an Euch steckt!

Die neue Shoe-Collektion ist da

SICKINGER

S C H U H E

VILSBIBURG, FRONTENHAUSENER STR. 31, 08741/7005
MITTAGS DURCHGEHEND UND DO. BIS 20 UHR GEÖFFNET!

Check it out. NOW!

Autohaus Huber



**Unser Service -
Ihr Vertrauen**

Vilsbiburg

Tel: 08741/9247-0